

A11E8  
E88  
J48  
2008/09  
2,1  
QL  
P. gov.

---

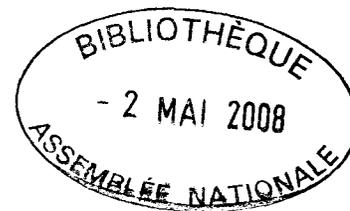
# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

## Renseignements généraux

---

*Éléments 02 – Conseil permanent de la jeunesse*

### Opposition officielle

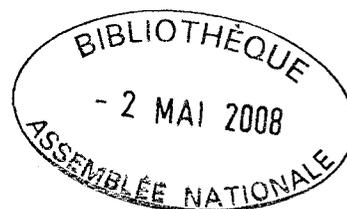


# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

## Renseignements généraux

---

*Éléments 02 – Conseil permanent de la jeunesse*



# MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

QUESTION N°	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
1	Organigramme du ministère en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone.	1.1
2	Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) : — tirage; — coût; — agence de conception; — graphisme; — rédacteur; — imprimeur; — distribution.	2.1
3	Liste des voyages <u>hors Québec</u> depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2007 : — endroits et dates du départ et du retour; — but du voyage; — personnes rencontrées; — coût; — noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre); — pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.	3.1
4	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger : — la liste des ententes signées et/ou annoncées; — les détails de ces ententes; — les résultats obtenus à ce jour; — les investissements annoncés.	4.1
5	Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.	5.1

# MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

QUESTION N°	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
6	Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : les sommes dépensées pour l'exercice financier 2007-2008 et les prévisions pour 2008-2009; — firmes de publicité; — mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); — les noms des fournisseurs incluant les contrats de photographes; — le but visé par chaque dépense.	6.1
7	Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent : — liste et coût; — copie des soumissions; — copie du questionnaire et du résultat – firme ayant obtenu le contrat.	7.1
8	Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande du ministère ou d'un organisme : — liste et coût; — copie des soumissions; — copie des études; — firme ou individu ayant obtenu le mandat; — copie du contrat.	8.1
9	Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant : — le nom du professionnel ou de la firme; — le mandat et le résultat (rapport ou document final); — le coût; — le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); — dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.	9.1
10	Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme 2007-2008 à une firme de relations publiques en indiquant : — le nom du professionnel ou de la firme; — le mandat et le résultat (rapport ou document final); — le coût; — le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); — dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.	10.1

# MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

QUESTION N <sup>o</sup>	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
11	<p>Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2007-2008, de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— la photocopie; — la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation; — les téléavertisseurs; — le mobilier de bureau; — les distributeurs d'eau de source; — le remboursement des frais de transport; — le remboursement des frais d'hébergement; — le remboursement des frais de repas; — l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :</li> <li>a) au Québec;</li> <li>b) à l'extérieur du Québec.</li> </ul>	11.1
12	<p>Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2007-2008, de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— la photocopie; — la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation; — les téléavertisseurs; — le mobilier de bureau; — les distributeurs d'eau de source; — le remboursement des frais de transport; — le remboursement des frais d'hébergement; — le remboursement des frais de repas; — l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :</li> <li>a) au Québec;</li> <li>b) à l'extérieur du Québec.</li> </ul>	12.1
13	<p>Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.</p>	13.1

# MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

QUESTION N°	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
14	<p>À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2007-2008, et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— nombre total de jours de maladie pris par le personnel;</li> <li>— nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);</li> <li>— nombre total de jours de vacances pris par le personnel;</li> <li>— nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.</li> </ul>	14.1
15	<p>Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— évolution des effectifs par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li> <li>— évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;</li> <li>— nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;</li> <li>— nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li> <li>— niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;</li> <li>— nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.</li> </ul>	15.1
16	<p>Liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— l'emplacement de la location; — la superficie du local loué; — la superficie réellement occupée; — la superficie inoccupée; — le coût de location au mètre carré; — le coût total de ladite location; — les coûts d'aménagement réalisés en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; — la durée du bail.</li> </ul>	16.1

# MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

QUESTION N <sup>o</sup>	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
17	Liste des baux auxquels la SIQ a mis fin en 2007-2008 et prévisions 2008-2009.	17.1
18	<p>Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2007-2008 de qui sont loués des espaces indiquant pour chacune d'elles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— l'emplacement de la location; — la superficie du local loué; — la superficie réellement occupée; — la superficie inoccupée; — le coût de location au mètre carré; — le coût total de ladite location; — le coût d'aménagement réalisé en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; — la durée du bail; — le propriétaire et/ou le nom de la firme.</li> </ul>	18.1
19	Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription des ministres en 2007-2008.	19.1
20	<p>Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1<sup>er</sup> mars 2008 en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— la date de l'entrée en fonction;</li> <li>— le titre de la fonction;</li> <li>— l'adresse du port d'attache;</li> <li>— le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;</li> <li>— la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;</li> <li>— la description de tâches;</li> <li>— le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007;</li> <li>— le nombre total d'employés au cabinet;</li> <li>— le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;</li> <li>— s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées <i>Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre</i> et <i>Directive concernant les règles applicable lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État</i>.</li> </ul>	20.1

# MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

QUESTION N°	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
21	Liste des sommes d'argent versées en 2007-2008 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant : — le nom de l'organisme ou de la personne concerné; — la circonscription électorale; — le montant attribué; — le projet visé et le résultat.	21.1
22	La ventilation détaillée des budgets de dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007 et 2007-2008; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.	22.1
23	Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant : — le poste initial; — le salaire; — le poste actuel, s'il y a lieu; — la date de la mise en disponibilité; — la prévision 2008-2009 et 2009-2010.	23.1
24	Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnel.	24.1
25	Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère : — nom de la personne; — poste occupé; — salaire; — assignation initiale; — date de l'assignation hors structure; — date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.	25.1
26	Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres : — assignation initiale; — assignation actuelle; — salaire; — date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.	26.1
27	Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère : — assignation initiale; — assignation actuelle; — salaire; — date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.	27.1

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

QUESTION N°	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
28	<p>Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— le salaire de la personne; — le montant reçu du régime de retraite.</li> </ul>	28.1
29	<p>Liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).</p>	29.1
30	<p>Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— services Internet d'information; — livres; — journaux; — magazines; — bulletins électroniques et/ou papiers; — clubs privés ou autres; — billets de saison, etc.</li> </ul>	30.1
31	<p>Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site; — les coûts de construction du site; — le coût de l'entretien et de la mise à jour; — qui est responsable du contenu sur le site; — quelle est la fréquence moyenne de mise à jour; — le nombre de visiteurs (hits) par mois; — combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?</li> </ul>	31.1
32	<p>Dépenses effectuées en 2007-2008 dans les technologies de l'information :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— téléphonie; — matériel informatique; — logiciels; — programmation; — formation.</li> </ul>	32.1
33	<p>Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.</p>	33.1
34	<p>Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.</p>	34.1

# MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

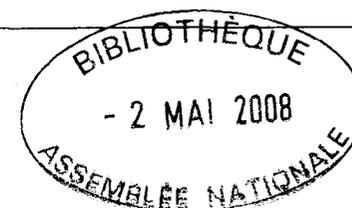
QUESTION N°	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
35	Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.	35.1
36	Toutes les études commandées en 2007-2008 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.	36.1
37	Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.	37.1
38	Liste des services octroyés au CSPQ ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics et parapublics pour ces services.	38.1
39	Économies réalisées par les ministères ou organismes publics et parapublics grâce au recours au CSPQ.	39.1
40	Nombres de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.	40.1
41	Les budgets consacrés à la sécurité des ministères, des organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2007-2008 et ceux prévus pour 2008-2009.	41.1
42	Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.	42.1

# MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

QUESTION N <sup>o</sup>	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
43	Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.	43.1
44	Nominations, depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2007, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs : — liste; — mandats; — contrats; — résultat du travail effectué; — échéances prévues; — sommes impliquées.	44.1
45	Pour 2007-2008, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.	45.1
46	Les montants déboursés en 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.	46.1
47	Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.	47.1
48	Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.	48.1
49	Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2007-2008 : — nombre de refus; — nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours; — nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours. —	49.1



# MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

QUESTION N <sup>o</sup>	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
50	Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres : — coûts; — nombre de ressources affectées; — nombre de rencontres; — nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.	50.1
51	Le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2007.	51.1
52	Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2007-2008 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.	52.1
53	Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.	53.1
54	La liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaires avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organismes en 2007-2008.	54.1
55	Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.	55.1
56	Prévision de croissance économique effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2008-2009 et 2009-2010.	56.1
57	Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant :  -le nom du professionnel ou de la firme; - le mandat et le résultat (rapport ou document final); - le coût; - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.	57.1

---

**Question 1 :**

Organigramme du ministère en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**1. ORGANIGRAMME DU MINISTÈRE**

*PROGRAMME 05 - ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.**

---

**Question 2 :**

Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) :

— tirage; — coût; — agence de conception; — graphisme; — rédacteur; — imprimeur; — distribution.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**2. LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

TITRE	TIRAGE	COÛTS \$	1. AGENCE DE CONCEPTION 2. GRAPHISME 3. RÉDACTEUR 4. IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<b>Bulletins d'information du CPJ :</b>  Le Rouage – Vol. 6 n° 1 – Mars-Avril 2007 Le Rouage – Vol. 6 n° 2 – Juillet-Août 2007 Le Rouage – Vol. 6 n° 3 – Novembre 2007 Le Rouage – Vol. 7 n° 1 – Janvier 2008	253 200 200 185	— — — —	Impression au CPJ Impression au CPJ Impression au CPJ Impression au CPJ	Organismes jeunesse et envoi sur demande Organismes jeunesse et envoi sur demande Organismes jeunesse et envoi sur demande Organismes jeunesse et envoi sur demande
<b>Mémoires</b>  Des recommandations qui tiennent la route  L'intégration des nouveaux arrivants : un atout pour le développement du Québec	210  200	—  —	Impression au CPJ  Impression au CPJ	Députés et ministres, bibliothèques  Députés et ministres, bibliothèques
<b>Avis</b>  Sortons l'homophobie du placard ... et de nos écoles secondaires	1 000  150	2 970,00 \$  394,80 \$	Les copies de la Capitale  Les copies de la Capitale	Députés et ministres, bibliothèques, Directions d'écoles, présidents de commissions scolaires, personnes présentes au lancement  Comité des droits des gais et lesbiennes CSQ

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**2. LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES.**

**PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE**

TITRE	TIRAGE	COÛTS \$	1. AGENCE DE CONCEPTION 2. GRAPHISME 3. RÉDACTEUR 4. IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Oui, passionnément, à la folie! Le désir d'enfant chez les jeunes	400	908,00 \$	Les copies de la Capitale	Députés et ministres, bibliothèques, jeunes ayant participé à l'étude, personnes présentes au lancement
Jeunesse, stress et détresse : au travail!	350	1 101,45 \$	Les copies de la Capitale	Députés et ministres, bibliothèques, jeunes ayant participé à l'étude
<b>Autres</b>				
Rapport annuel de gestion 2006-2007	150	211,20 \$	Les copies de la Capitale	Leader parlementaire, ministres, bibliothèques
Document de synthèse de la rencontre intergénérationnelle portant sur le remboursement de la dette publique	330	955,35 \$	Les copies de la Capitale	Députés et ministres, bibliothèques, participants, conférenciers, Conseil des aînés
Document de synthèse de l'événement jeunesse MISSION : DURABLE, <i>Pour un développement dans le vent!</i>	400	1 798,00 \$	Les copies de la Capitale	Députés et ministres, bibliothèques, conférenciers, partenaires

---

**Question 3 :**

Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007 :

- endroits et dates de départ et du retour; — but du voyage; — personnes rencontrées; — coût; — noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) — pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**3. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2007**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

<b>VOYAGE (but, endroit, date)</b>	<b>COÛT \$</b>	<b>PARTICIPANTS</b>
<p><b>Genève – Suisse – du 20 au 27 septembre 2007</b></p> <p>Représentation du Conseil permanent de la jeunesse et du Conseil international des organisations de la Francophonie (CIJEF) au Forum sur la jeunesse et les technologies de l'information et des communications organisé par l'Alliance mondiale des Nations-Unies pour les technologies de l'information et des communications au service du développement en partenariat avec l'Institut de la Francophonie numérique et l'Unité jeunesse de l'Organisation internationale de la Francophonie.</p> <p><b>Dakar – Sénégal – du 14 au 21 mars 2008</b></p> <p>Comité de travail du Conseil international des organisations de jeunes de la Francophonie (CIJEF) pour la préparation logistique de la seconde Assemblée générale qui aura lieu au mois de juin 2008, à Québec.</p> <p>Le CPJ représente le Québec dans le cadre de cette instance, en plus d'être l'un des membres de la Commission des communications.</p> <p><i>Tous les frais ont été assumés par le CIJEF.</i></p>		<p>Hélène Dumais, vice-présidente</p> <p>Hélène Dumais, vice-présidente</p>

---

**Question 4 :**

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- la liste des ententes signées et/ou annoncées; — les détails de ces ententes; — les résultats obtenus à ce jour; — les investissements annoncés.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**4. LISTE DES ENTENTES SIGNÉES ET/OU ANNONCÉES, LE DÉTAIL, LES RÉSULTATS OBTENUS À CE JOUR ET LES INVESTISSEMENTS ANNONCÉS.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

La réponse à cette question est incluse aux questions 3 et 45.

---

**Question 5 :**

Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**5. LES SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES ET DES MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS AU QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

NOMS	COÛTS \$
<p>La réponse à cette question est incluse à la question 3.</p>	

---

**Question 6 :**

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2007-2008 et les prévisions pour 2008-2009; — firmes de publicité; — mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); — le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes; — le but visé par chaque dépense.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**6. LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

<b>LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS</b>	<b>SOMMES DÉPENSÉES 2007-2008</b>
<p>Réponse : Aucune</p>	

---

**Question 7 :**

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

— liste et coût; — copie des soumissions; — copie du questionnaire et du résultat – firme ayant obtenu le contrat.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**7. LISTE DES SONDAGES ET GROUPES DE DISCUSSIONS EFFECTUÉS DURANT L'EXERCICE FINANCIER 2007-2008.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME**

Réponse : Aucun

---

**Question 8 :**

Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande du ministère ou d'un organisme :

— liste et coût; — copie des soumissions; — copie des études; — firme ou individu ayant obtenu le mandat; — copie du contrat.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**8. LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES PAR LE MINISTÈRE.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME**

Réponse : Aucune

---

**Question 9 :**

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme; — le mandat et le résultat (rapport ou document final); — le coût; — le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); — dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007 ET LE 31 MARS 2008.**

**PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE**

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Françoise Guénette	Fournir les services professionnels afin de contribuer à la réalisation et à l'animation de la rencontre intergénérationnelle sur la question du remboursement de la dette publique.	2 000,00 \$
CORPAV Services audiovisuels	Fournir les services audiovisuels nécessaires à la tenue de la rencontre intergénérationnelle sur la question du remboursement de la dette publique.	5 820,00 \$
Institut de tourisme et d'hôtellerie	Fournir les services nécessaires à la tenue d'une rencontre intergénérationnelle sur la question du remboursement de la dette publique.	10 913,21 \$
Caméléon	Fournir les services professionnels afin d'effectuer la conception graphique et la production de deux toiles PARAPOST™, d'un fond de kiosque BEAVER™ et d'une affiche pour le devant du comptoir du kiosque.	4 660,00 \$
J.B. Deschamps Inc.	Fournir les services auxiliaires d'impression et de découpe pour les couverts 1 et 4 des rapports de recherche, des avis, des mémoires et des propos, pour les pochettes de presse, pour les signets ainsi que pour les dépliants.	9 035,00 \$
Les copies de la Capitale	Fournir les services auxiliaires pour l'impression du document « Durablement vôtre ».	1 798,00 \$

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF****ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION****9. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS ENTRE LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007 ET LE 31 MARS 2008.****PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE**

<b>NOM DU CONTRACTANT</b>	<b>OBJET DU CONTRAT</b>	<b>MONTANT</b>
Le Graphe Révision - Édition	Fournir les services professionnels pour faire la révision linguistique du document « Sortons l'homophobie du placard ... et de nos écoles secondaires ».	1 400,00 \$
Les copies de la Capitale	Fournir les services auxiliaires pour l'impression du document « Sortons l'homophonie du placard ... et de nos écoles secondaires » .	2 732,00 \$
Le Graphe Révision – Édition	Fournir les services professionnels pour faire la révision linguistique du document « Jeunesse, stress et détresse : au travail ».	1 300,00\$
Le Graphe Révision – Édition	Fournir les services professionnels pour faire la révision linguistique du document « Le désir d'enfant chez les jeunes ».	1 100,00 \$
Le Graphe Révision – Édition	Fournir les services professionnels pour faire la révision linguistique du document « Durablement vôtre ».	1 640,00 \$
Les copies de la Capitale	Fournir les services auxiliaires pour l'impression du document « Jeunesse, stress et détresse : au travail! ».	1 101,45 \$

---

**Question 10 :**

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 à une firme de relations publiques en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme; — le mandat et le résultat (rapport ou document final); — le coût; — le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); — dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**10. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OU DE PLUS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À UNE FIRME DE RELATIONS PUBLIQUES ENTRE LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007 ET LE 31 MARS 2008.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 9.**

---

**Question 11 :**

Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2007-2008, de chacune des dépenses suivantes :

— la photocopie; — la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation; — les téléavertisseurs; — le mobilier de bureau; — les distributeurs d'eau de source; — le remboursement des frais de transport; — le remboursement des frais d'hébergement; — le remboursement des frais de repas; — l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

- a) au Québec;
  - b) à l'extérieur du Québec.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**11. MONTANT DES DÉPENSES POUR LE CABINET MINISTÉRIEL : PHOTOCOPIE, CELLULAIRE,  
MOBILIER DE BUREAU, TÉLÉAVERTISSEURS, DISTRIBUTEURS D'EAU  
DE SOURCE, DE FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE PERFECTIONNEMENT.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Ne s'applique pas au Conseil permanent de la jeunesse.**

---

**Question 12 :**

Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2007-2008, de chacune des dépenses suivantes :

— la photocopie; — la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation; — les téléavertisseurs; — le mobilier de bureau; — les distributeurs d'eau de source; — le remboursement des frais de transport; — le remboursement des frais d'hébergement; — le remboursement des frais de repas; — l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

- a) au Québec;
  - b) à l'extérieur du Québec.
-

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

12. MONTANT DES DÉPENSES POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE : PHOTOCOPIE, CELLULAIRE, MOBILIER DE BUREAU, TÉLÉAVERTISSEURS, DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE, DE FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE PERFECTIONNEMENT.

PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

DÉPENSES	COÛT
Frais de transport, d'hébergement et de repas	27 091,00 \$
Dépenses de photocopie	10 707,00 \$
Téléphonie cellulaire	1 185,00 \$
Téléavertisseurs	-----
Frais de perfectionnement	7 606,00 \$
Les informations concernant les coûts liés aux distributeurs d'eau de source sont fournies par le ministère du Conseil exécutif.	

---

**Question 13 :**

Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

— Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

13. LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2007-2008.

PROGRAMME 05 - ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

CORPS D'EMPLOI	PERSONNEL MASCULIN	PERSONNEL FÉMININ	MOINS DE 35 ANS	35 ANS ET PLUS	PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	MEMBRE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
ADMINISTRATEURS D'ÉTAT		2	2					
CADRES								
PROFESSIONNELS	1	3	1	3				
FONCTIONNAIRES		3		3				
OUVRIERS								
<b>TOTAL</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>% par rapport à l'effectif occupé (9)</b>	<b>11,1%</b>	<b>88,9%</b>	<b>33,3%</b>	<b>66,7%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>

Nous présentons des statistiques sur la base de postes occupés alors que les postes autorisés sont de 10 ETC.

---

**Question 14 :**

À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2007-2008, et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :

- nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
  - nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
  - nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
  - nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**14. CONGÉS DE MALADIE / TEMPS SUPPLÉMENTAIRE / VACANCES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2006-2007.**

**PROGRAMME 05: JEUNESSE**

	NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL			NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL			NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES						NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE
	JRS			JRS			PAYÉES HRES		COMPENSÉES HRES		TOTAL HRES		
	CADRES	PROF	FONC	CADRES	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	
AVRIL	4,0	1,0	14,0		2,5	1,0			68,50	40,00			
MAI					3,0	4,0			32,00		32,00	-	
JUIN			1,0		2,5	7,0			5,00		5,00	-	
JUILLET	35,0	27,0	8,0	1,0	3,5	0,5			25,00		25,00	-	
AOÛT		35,5	26,0		5,0	3,5			12,00		12,00	-	
SEPTEMBRE		11,0	5,0		2,0	4,0					-	-	
OCTOBRE					12,5	4,5			8,50		8,50	-	
NOVEMBRE		1,5	1,0		2,0	3,0			24,50		24,50	-	
DÉCEMBRE		9,0	8,0		4,0	4,0			3,00		3,00	-	
JANVIER					2,0	2,0					-	-	
FÉVRIER					11,0	3,5					-	-	
MARS						1,0			6,00		6,00	-	
<b>TOTAL</b>	<b>39,0</b>	<b>85,0</b>	<b>63,0</b>	<b>1,0</b>	<b>50,0</b>	<b>38,0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>184,50</b>	<b>40,00</b>	<b>116,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

---

**Question 15 :**

Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 :

- évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
  - nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
  - nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
  - nombre de départs à la retraite anticipée pour les cinq prochaines années.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2008**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**15. VENTILATION DES EFFECTIFS PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET AUTRES QUESTIONS CONCERNANT L'EFFECTIF.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

---

**Question 16 :**

Liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location; — la superficie du local loué; — la superficie réellement occupée; — la superficie inoccupée; — le coût de location au mètre carré; — le coût total de ladite location; — les coûts d'aménagement réalisés en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; — la durée du bail.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**16. LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS DE LA SIQ.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux, et ce, pour tous les ministères et organismes.**

---

**Question 17 :**

Liste des baux auxquels la SIQ a mis fin en 2007-2008 et prévisions 2008-2009.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**17. LISTE DES BAUX AUXQUELS LA SIQ A MIS FIN EN 2007-2008, ET PRÉVISIONS 2008-2009.**

**PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE**

**La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux, et ce, pour tous les ministères et organismes.**

---

**Question 18 :**

Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2007-2008 de qui sont loués des espaces indiquant pour chacune d'elles :

- l'emplacement de la location; — la superficie du local loué; — la superficie réellement occupée; — la superficie inoccupée; — le coût de location au mètre carré; — le coût total de ladite location; — les coûts d'aménagement réalisés en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; — la durée du bail; — le propriétaire et/ou le nom de la firme.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**18. MISE À PART LA SIQ, LA LISTE DES FIRMES EN 2007-2008 DE QUI SONT LOUÉS DES ESPACES EN INDIQUANT CHACUNE D'ELLES.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Ne s'applique pas au Conseil permanent de la jeunesse.**

---

**Question 19 :**

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription des ministres en 2007-2008.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**19. COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS ET DANS LEUR BUREAU  
DE CIRCONSCRIPTION DES MINISTRES EN 2007-2008.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Ne s'applique pas au Conseil permanent de la jeunesse.**

---

**Question 20 :**

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1<sup>er</sup> mars 2008 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
  - la description de tâches;
  - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1er avril 2007;
  - le nombre total d'employés au cabinet;
  - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
  - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicable lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**20. LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

<b>MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)</b>	<b>TITRE DE LA FONCTION</b>	<b>PORT D'ATTACHE</b>
	<p><b>Ne s'applique pas au Conseil permanent de la jeunesse.</b></p>	

---

**Question 21 :**

Liste des sommes d'argent versées en 2007-2008 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant :

— Le nom de l'organisme ou de la personne concerné; — la circonscription électorale; — le montant attribué; — le projet visé et le résultat.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**21. LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2007-2008**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

<b>NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE</b>	<b>MONTANT</b>
<p><b>Ne s'applique pas au Conseil permanent de la jeunesse.</b></p>	

---

**Question 22 :**

La ventilation détaillée des budgets de dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007 et 2007-2008 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**22. TRANSFERT DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Cette question ne s'applique pas au Conseil permanent de la jeunesse.**

---

**Question 23 :**

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

— le poste initial; — le salaire; — le poste actuel, s'il y a lieu; — la date de la mise en disponibilité; — la prévision 2008-2009 et 2009-2010.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**23. LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES).**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

---

**Question 24 :**

Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**24. MÉTHODOLOGIE EMPLOYÉE POUR EFFECTUER LA PLANIFICATION DES DÉPARTS À LA RETRAITE, DES EMBAUCHES ET  
DU RENOUVELLEMENT DES CONTRATS D'EMPLOYÉS OCCASIONNELS.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.**

---

**Question 25 :**

Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

— nom de la personne; — poste occupé; — salaire; — assignation initiale; — date de l'assignation hors structure; — date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**25. LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIE D'EMPLOI RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Ne s'applique pas au Conseil permanent de la jeunesse.**

---

**Question 26 :**

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

— assignation initiale; — assignation actuelle; — salaire; — date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

- 26. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES ;**  
**- ASSIGNATION INITIALE ; - ASSIGNATION ACTUELLE ; - SALAIRE ; - DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Ne s'applique pas au Conseil permanent de la jeunesse.**

---

**Question 27 :**

Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :

— assignation initiale; — assignation actuelle; — salaire; — date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

- 27. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES ET AFFECTÉ AU MINISTÈRE ;**  
**- ASSIGNATION INITIALE ; - ASSIGNATION ACTUELLE ; - SALAIRE ; - DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Ne s'applique pas au Conseil permanent de la jeunesse.**

---

**Question 28 :**

Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

— le salaire de la personne; — le montant reçu du régime de retraite.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**28. PERSONNEL QUI REÇOIT UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Renseignements confidentiels au sens de la Loi sur l'accès à l'information.**

---

**Question 29 :**

Liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

29. LISTE DÉTAILLÉE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE.

PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

ÉQUIPEMENT	MODÈLE	NOMBRE D'UNITÉS
Ordinateurs	Pentium III Pentium IV	1,0 9,0
Imprimantes	Laser Autres	4,0 1,0

---

**Question 30 :**

Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun

- services Internet d'information; — livres; — journaux; — magazines;
  - billets de saison, etc.
-

---

:

— bulletins électroniques et/ou papiers; — clubs privés ou autres;

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

30. LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DES SERVICES INTERNET D'INFORMATION, LIVRES, JOURNAUX, MAGAZINES, BULLETINS ÉLECTRONIQUES ET / OU PAPIERS, CLUBS PRIVÉS OU AUTRES, BILLETS DE SAISON, ETC.

PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

DÉPENSES	COÛT
Abonnements	2 592, 00 \$
Livres	61, 00 \$
Journaux	970, 00 \$

---

**Question 31 :**

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site; — les coûts de construction du site; — le coût de l'entretien et de la mise à jour; — qui est responsable du contenu sur le site; — quelle est la fréquence moyenne de mise à jour; — le nombre de visiteurs (hits) par mois; — combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**31. GESTION DES SITES INTERNET.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

DÉPENSES	COÛT
<p>La firme Graphiscan Info-Média a refait le site du CPJ en 2002 au coût de 12 060 \$.</p> <p>Valérie Benson, agente d'information, est responsable du site du Conseil.</p> <p>La fréquence de mise à jour : une fois par mois - Nombre de visiteurs par mois : 3 904</p> <p>Le site du Conseil a été refait deux fois.</p>	

---

**Question 32 :**

Dépenses effectuées en 2007-2008 dans les technologies de l'information :

— téléphonie; — matériel informatique; — logiciels; — programmation; — formation.

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

32. DÉPENSES EFFECTUÉES EN 2007-2008 DANS LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION.

PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

DÉPENSES	COÛTS \$
Téléphonie	5 859,0
Matériel informatique	-
Logiciels	-
Programmation	-
Formation	-

---

**Question 33 :**

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**33. POUR CHACUN DES MINISTÈRES OU ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS, ÉTAT D'AVANCEMENT  
DES TRAVAUX RELIÉS À L'ÉQUITÉ SALARIALE.**

**PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE**

**La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.**

---

**Question 34 :**

Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**34. LISTE ET COPIE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS DANS LE CADRE DU PROCESSUS DE RÉINGÉNIERIE ET DE MODERNISATION DE L'ÉTAT  
AINSI QUE LE MONTANT DE CHACUN DE CES CONTRATS.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 9.**

---

**Question 35 :**

Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**35. LISTE ET COPIE DES SONDAGES COMMANDÉS DANS LE CADRE DU PROCESSUS DE RÉINGÉNIERIE DE L'ÉTAT  
AINSI QUE LE MONTANT DE CHACUN DE CES CONTRATS.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 7.

---

**Question 36 :**

Toutes les études commandées en 2007-2008 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**36. TOUTES LES ÉTUDES COMMANDÉES EN 2007-2008 SUR LA PRIVATISATION OU L'IMPARTITION DE SERVICES GOUVERNEMENTAUX DÉJÀ OFFERTS OU DE NOUVEAUX SERVICES PUBLICS, LES CONTRATS LIÉS À CES ÉTUDES, LES MANDATS DÉTAILLÉS, L'ÉCHÉANCE PRÉVUE ET LES MONTANTS IMPLIQUÉS.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

---

**Question 37 :**

Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**37. SOLUTIONS PROPOSÉES DANS LE CADRE DES TRAVAUX PORTANT SUR LA RÉINGÉNIERIE DE L'ÉTAT À LA DEMANDE DU CONSEIL EXÉCUTIF, DU CONSEIL DU TRÉSOR OU DES COMITÉS FORMÉS PAR LE GOUVERNEMENT.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.**

---

**Question 38 :**

Liste des services octroyés au Centre de services partagés du Québec ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics et parapublics pour ces services.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**38. LISTE DES SERVICES OCTROYÉS AU CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC AINSI QUE LES COÛTS  
PAR CHACUN DES MINISTÈRES OU ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS POUR CES SERVICES.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux, et ce, pour tous les ministères et organismes.**

---

**Question 39 :**

Économies réalisées par les ministères ou organismes publics et parapublics grâce au recours au Centre de services partagés du Québec.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**39. ÉCONOMIES RÉALISÉES PAR LES MINISTÈRES OU ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS  
GRÂCE AU RECOURS AU CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux, et ce, pour tous les ministères et organismes.**

---

**Question 40 :**

Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**40. NOMBRE DE RÉUNIONS DES COMITÉS MINISTÉRIELS SUR L'ORGANISATION DU TRAVAIL.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.**

---

**Question 41 :**

Les budgets consacrés à la sécurité des ministères, organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2007-2008 et ceux prévus pour 2008-2009.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**41. LES BUDGETS CONSACRÉS À LA SÉCURITÉ DES MINISTÈRES, ORGANISMES AINSI QU'À LEURS INSTALLATIONS  
(INTERNE OU PAR CONTRAT À L'EXTERNE) EN 2007-2008 ET CEUX PRÉVUS POUR 2008-2009.**

**PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE**

<b>DÉPENSES</b>	<b>COÛTS \$</b>
<p style="text-align: center;">Cette question ne s'applique pas au Conseil permanent de la jeunesse.</p>	

---

**Question 42 :**

Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**42. TOUTE MODIFICATION À UNE DIRECTIVE EXISTANTE OU TOUTE DIRECTIVE À L'ÉGARD DE LA CIRCULATION ET LA CONFIDENTIALITÉ DE L'INFORMATION AINSI QUE TOUTES LES SOMMES INVESTIES DANS L'APPLICATION DE CES MESURES.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

<b>DÉPENSES</b>	<b>COÛTS \$</b>
<p>Cette question ne s'applique pas au Conseil permanent de la jeunesse.</p>	

---

**Question 43 :**

Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**43. NOMBRE ET NATURE DES GRIEFS FORMULÉS À L'ÉGARD DES POLITIQUES MINISTÉRIELLES VISANT À ASSURER LA CONFIDENTIALITÉ DES INFORMATIONS AINSI QUE LE NOMBRE DE SANCTIONS IMPOSÉES AUX EMPLOYÉS ET AUX CADRES À L'ÉGARD DE CES MÊMES POLITIQUES.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.**

---

**Question 44 :**

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs :

— liste; — mandats; — contrats; — résultat du travail effectué; — échéances prévues; — sommes impliquées.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**44. NOMINATIONS, DEPUIS LE 1<sup>er</sup> MAI 2007, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS :  
LISTE, MANDATS, CONTRATS, RÉSULTAT DU TRAVAIL EFFECTUÉ, ÉCHÉANCES PRÉVUES, SOMMES IMPLIQUÉES.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question numéro 9 et 10.**

---

**Question 45 :**

Pour 2007-2008, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**45. POUR 2007-2008, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES TOURNÉES MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

Réponse : aucune.

---

**Question 46 :**

Les montants déboursés en 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne les contrats octroyés, les échéances prévues.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**46. LES MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2007-2008 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2008-2009 POUR LES ÉTUDES, AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL (LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS) POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE, LES CONTRATS OCTROYÉS, LES ÉCHÉANCES PRÉVUES.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

Réponse : aucun

---

**Question 47 :**

Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**47. LISTE ET COPIE DE TOUS LES AVIS DEMANDÉS AU COMMISSAIRE AU LOBBYING PAR UN MINISTÈRE,  
UN ORGANISME OU UN CABINET MINISTÉRIEL.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.**

---

**Question 48 :**

Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**48. LA LISTE ET UNE COPIE DE TOUS LES AVIS DEMANDÉS À LA COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR UN MINISTÈRE, ORGANISME OU UN CABINET MINISTÉRIEL.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.**

---

**Question 49 :**

Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2007-2008 :

- nombre de refus;
  - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
  - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.
-

---

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**49. NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR MINISTÈRE ET ORGANISME POUR 2007-2008.**

*PROGRAMME 05 - ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.**

---

**Question 50 :**

Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- coûts; — nombre de ressources affectées; — nombre de rencontres; — nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
-

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**50. LA LISTE DE TOUS LES MANDATS CONFIS À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

La réponse à cette question est incluse dans la réponse aux questions 11 et 20.

---

**Question 51 :**

Le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION E**

**51. LE NOMBRE D'ETC AUTORISÉ ET NON COMBLÉ DEPUIS FÉVRIER 2008.**

*PROGRAMME 05 - ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.**

---

**Question 52 :**

Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2007-2008 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**52. LE MONTANT DES CIBLES DE COMPRESSIONS FIXÉES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR POUR  
FERMER L'ANNÉE 2007-2008 ET MESURES PRISES PAR CHACUN D'ENTRE EUX POUR ATTEINDRE CES CIBLES.**

*PROGRAMME 05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.**

---

**Question 53 :**

Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**53. LISTE DES NOMINATIONS EFFECTUÉES PAR CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES AU SEIN D'ORGANISMES, DE COMITÉS OU AUTRES DONT UNE INDEMNITÉ EST PAYÉE PAR LE MINISTÈRE, INCLUANT LE NOMBRE DE FEMMES NOMMÉES.**

**PROGRAMME 05 - ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE**

**Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.**

---

**Question 54 :**

La liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaires avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organisme en 2007-2008.

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

54. LISTE AINSI QUE LES MONTANTS VERSÉS À CHACUN DES TRAITEURS AYANT FAIT AFFAIRE AVEC CHAQUE MINISTÈRE (INCLUANT LES CABINETS MINISTÉRIELS) ET ORGANISME EN 2006-2007.

PROGRAMME 05 - ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

LISTE	COÛTS \$
Nourcy	695,0
Sodexo	44,0
Saveur 2 Temps	225,0
Le Poivron Rouge Inc.	120,0
Services Crw	315,0
Fuji Sushi	150,0
Maison Courtemanche	182,0
L'Orange Bleue	72,0

---

**Question 55 :**

Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**55. COPIE DES PARTIES ACCESSIBLES AU PUBLIC DE TOUS LES MÉMOIRES AU CONSEIL DES MINISTRES  
QUI ONT UNE INCIDENCE SUR LES CRÉDITS BUDGÉTAIRES.**

*PROGRAMME 05 - ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.**

---

**Question 56**

Prévision de croissance économique effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2008-2009 et 2009-2010

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**56 .PRÉVISION DE CROISSANCE ÉCONOMIQUE EFFECTUÉE PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME VISÉ  
POUR 2008-2009 ET 2009-2010.**

*PROGRAMME 05 - ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Finances, et ce, pour tous les ministères et organismes.**

---

**Question 57**

Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant :

— le nom du professionnel ou de la firme ; — le mandat et le résultat (rapport ou document final) ; — le coût ; — le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ; — dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**57. LISTE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET OU UN ORGANISME EN 2007-2008.**

*PROGRAMME 05 - ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

**La réponse à cette question est incluse dans les questions 9 et 10.**

**Ministère  
du Conseil exécutif**

**Québec**



---

**ÉTUDE DES CRÉDITS  
2008-2009**

**Renseignements particuliers**

---

*Éléments 02 – Conseil permanent de la jeunesse*

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES QUESTIONS**

QUESTION N°	LISTE DES QUESTIONS	PAGE
4	Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du Ministère pour l'année 2007-2008 indiquer : a) la liste des employés et/ou membres du conseil d'administration; b) la liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération; c) la liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur curriculum vitae; d) leurs frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.	4.1
10	Pour tout organisme relevant du Ministère concernant le bureau de la présidence : a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents; b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre; c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation; d) liste des participants à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.	10.1

---

**Question 4:**

Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du Ministère pour l'année 2007-2008 indiquer : a) la liste des employés etou membres du conseil d'administration; b) la liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération; c) la liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur curriculum vitae; d) leurs frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.

---

# MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

4. POUR CHACUN DES ORGANISMES, AGENCES OU AUTRES RELEVANT DU MINISTÈRE POUR L'ANNÉE 2007-2008 INDIQUER : A) LA LISTE DES EMPLOYÉES ET/OU MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ; B) LA LISTE DES PERSONNES QUI ONT VU LEUR MANDAT RENOUELÉ EN INDIQUANT LEUR NOM, LEUR TITRE ET LES DATES DU DÉBUT ET DE LA FIN DE LEUR MANDAT INCLUANT LEUR RÉMUNÉRATION ; C) LA LISTE DES PERSONNES QUI ONT ÉTÉ NOMMÉES EN INDIQUANT LEUR NOM, LEUR TITRE ET LA DATE DU DÉBUT ET DE LA FIN DE LEUR MANDAT INCLUANT LEUR RÉMUNÉRATION ET LEUR CURRICULUM VITAE ; D) LEUR FRAIS DE DÉPLACEMENT, FRAIS DE VOYAGE, FRAIS DE REPAS ET FRAIS DE REPRÉSENTATION.

#### PROGRAMME 05 : ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

##### a) Liste des employés et membres

###### Membres :

Allaire, Cindy	Huynh, Paul
Beauvilliers, Julie	Cloutier, Marie-Soleil
Lachance, Élyse	Dumais, Hélène
Lavoie, Maxime	Gaudreau, Vincent
Manigat, Romy	Hamelin, Frédéric
Nobécourt, Pascal	Harnois, Julie
Paquet, Sophie	

###### Employés :

Benson, Valérie  
Bolduc, Nathalie  
Fournier, Lorraine  
Gagnon, Danielle  
Griffith, Francine  
Lemieux, Georges  
Marier, Bernard  
Plante, Suzanne

##### b) Personnes qui ont vu leur mandat renouvelé

Aucun mandat renouvelé.

---

**Question 10:**

Pour tout organisme relevant du Ministère concernant le bureau de la présidence : a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents; b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre; c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation; d) liste des participants à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.

---

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

10. POUR TOUT ORGANISME RELEVANT DU MINISTÈRE, CONCERNANT LE BUREAU DE LA PRÉSIDENTE : A) LE NOMBRE DE RENCONTRES, REPAS, OU DE RÉUNIONS ET LES FRAIS AFFÉRENTS ; B) LISTE DES PERSONNES À RENCONTRE EN PRÉCISANT LE BUT DE LA RENCONTRE ; C) FRAIS DE DÉPLACEMENT, FRAIS DE VOYAGE, FRAIS DE REPAS ET FRAIS DE REPRÉSENTATION ; D) LISTE DES PARTICIPANTS À DES COLLOQUES, DES CONGRÈS ET LA LISTE DES PARTICIPANTS INCLUANT LES COÛTS AFFÉRENTS.

*PROGRAMME05 – ÉLÉMENT 02 : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE*

a) Aucune rencontre ministérielle

c) Se référer à la question numéro 4

d) Sophie Paquet, présidente

5 <sup>e</sup> Congrès national AJIRR	125,00 \$
L'école d'été 2007-2008	455,00 \$

Hélène Dumais, vice-présidente

5 <sup>e</sup> Congrès national AJIRR	125,00 \$
Colloque annuel de Place aux jeunes du Québec	100,00 \$